



Figyelem!

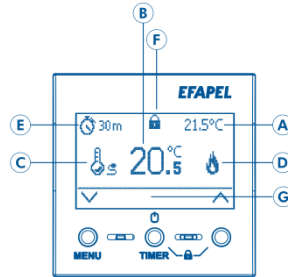
Az eszköz egyfázisú (230 V AC) feszültségű hálózathoz történő csatlakoztatásra készült, melyet az adott országban érvényes előírásoknak és szabványoknak megfelelően kell felszerelni. A szerelést, a csatlakoztatást, a beállítást és a beüzemelést csak megfelelően képzett szakember végezheti, aki áttanulmányozta az útmutatót és tisztában van a készülék működésével. Az eszközök el vannak látva a hálózati túlfeszültség-tűsék és zavaró impulzusok elleni védelemmel, melynek helyes működéséhez szükség van a megfelelő magasabb szintű védelem helyszíni telepítésére (A, B, C), valamint biztosítani kell a kapcsolt eszközök (kontaktorok, motorok, induktív terhelések stb.) szabványok szerinti interferencia szintjét. A telepítés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz nincs bekapcsolva, - a főkapcsolónak „KI” (kikapcsolt) állásban kell lennie. Ne telepítse az eszközöket túlzott elektromágneses zavarforrások közelébe. A hosszú távú zavartalan működés érdekében jól átgondolt telepítéssel biztosítani kell a megfelelő légáramlást, hogy az eszköz üzemi hőmérséklete magasabb környezeti hőmérséklet esetén se emelkedjen az eszközre megadott maximum fölé. A telepítéshez és beállításához használjon kb. 2 mm széles csavarhúzó. Ne feledje, hogy ezek az eszközök teljesen elektronikusak, - a telepítésnél ezt vegye figyelembe. A készülék hibamentes működése függ a szállítást, a tárolást és a kezelést módjától is. Ha bármilyen sérülésre, hibás működésre utaló jeleket észlel vagy hiányzik alkatrészt, kérjük, ne helyezze üzembe az eszközt, hanem jelezze ezt az eladónál. A termék élettartama leteltével elektronikus hulladékként kell kezelni.

Jellemzők

- Fűtési/hűtési rendszerek kézi vagy automatikus vezérlése a kívánt, beállított hőmérséklet szerint (időütemezés nélkül)
- Tápfeszültség: 100 - 240 V ~ - 50/60 Hz;
- Kimeneti relé: 1x NO, 16 A (cosφ = 1)
- Csatlakoztatható külső padló hőmérsékletérzékelő (TC/TZ)
- Hőmérsékletmérés: belső, külső vagy mindkét érzékelővel
- Üzemi hőmérséklet: -10 °C .. + 45 °C között
- Hőmérséklet leolvasási tartomány: -9 °C és +35 °C között
- Hőmérséklet-szabályozás pontossága: 0,5 °C
- IR távirányítás (Cikkszám: 81900 - nem tartozék!)
- Időzítő akár 6 óráig
- Fogyasztás háttérvilágítással <350 mW
- Fogyasztás háttérvilágítás nélkül <100 mW
- Előlap és keret LOGUS⁹⁰ dizájnban

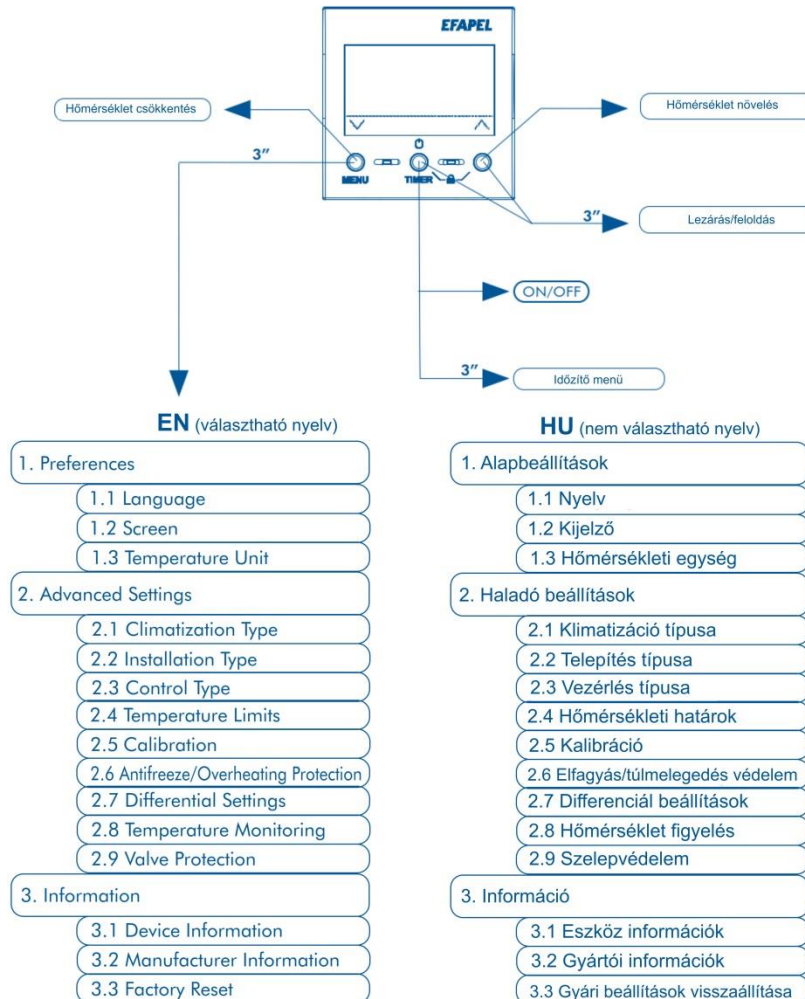


A kijelző részei




A	Beállított hőmérséklet	
B	Mért hőmérséklet	<ul style="list-style-type: none"> 🌡️ Környezeti érzékelő 🏠 Padló érzékelő 🌡️ Környezeti + padló érzékelő
C	Hőmérséklet figyelés	
D	Üzem mód	<ul style="list-style-type: none"> 🔥 Fűtés ❄️ Hűtés
E	Időzítő	<ul style="list-style-type: none"> 🕒 Időzítés aktív 30m Hátralévő idő
F	Zárolás aktív	
G	Gombok azonosítása	

GOMBUNKCIÓK ÉS MENÜSZERKEZET





A TERMOSZTÁT HASZNÁLATA

ON/OFF (be- és kikapcsolás)



- A  gomb megnyomására.


Megjegyzés: kikapcsolt állapotban a elfagyás- vagy a túlmelegedés elleni védelem automatikusan bekapcsol. Kikapcsolt állapotban a szelepvédelem is automatikusan elindul, ha aktiválva van.

INCREASE/DECREASE DESIRED TEMPERATURE - A KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLET NÖVELÉSE/CSÖKKENTÉSE

- Nyomja meg a  vagy  gombot, amíg el nem éri a hőmérséklet-változtatás fület.
- Nyomja meg a + vagy - gombot a hőmérséklet beállításához. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.



SET TIMER - IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA


- Tartsa nyomva a **TIMER** gombot 3 másodpercig.
- A  vagy  gombokkal válassza ki a kívánt időzítési értéket (15 perc - 6 óra tartományban 15 perces lépésekkel).
- Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.

Megjegyzés: Amikor az időzítő aktív, az  ikon, valamint a hátralévő idő megjelenik a kijelzőn.



Ha letelt az idő, az elfagyás- vagy túlmelegedés elleni védelem, valamint a szelepvédelem (ha aktiválva van) automatikusan engedélyezésre kerül.

ENABLE/DISABLE BUTTON LOCK - GOMBZÁR ENGEDÉLYEZÉS/TILTÁS



- Tartsa lenyomva a  és a  ikonnal jelzett gombokat 3 másodpercig.

Megjegyzés: Ha a gombok le vannak zárva, a kijelzőn megjelenik a  ikon.



MENU - MENÜ

- Tartsa lenyomva a **MENU** gombot 3 másodpercig.
- Nyomja meg a  gombot a menüben való navigáláshoz (Preferences, Advanced Settings, Information).
A kiválasztáshoz nyomja meg az **OK** gombot, kilépéshez a  gombot.



1. PREFERENCES - ALAPBEÁLLÍTÁSOK

A  gombbal navigálhat a **Preferences** almenüben. Nyomja meg az **OK** gombot a kívánt opció kiválasztásához, vagy lépjen vissza a  gombbal.




1.1 Language - Nyelvválasztás

A  gomb megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet (portugál, angol, francia vagy spanyol). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy a  gombot a visszalépéshez. (Alapértelmezett beállítás: portugál).




1.2 Screen - A képernyő beállításai

A  gombbal navigálhat a lehetőségek között. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy a  gombot a visszalépéshez.




1.2.1 Screen brightness - A képernyő háttérvilágításának beállítása

A  vagy  megnyomásával válassza ki a kívánt szintet (0% és 100% között). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez, vagy a  gombot a visszalépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 60%).




1.322 Screen contrast - Képernyő kontraszt

A  vagy  megnyomásával válassza ki a kívánt kontrasztot (0% és 100% között). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez, vagy a  gombot a visszalépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 40%).



1.2.3 Backlight Display Time - Háttérvilágítás működési időtartama (kikapcsolási időzítés)

Nyomja meg a  vagy  gombot a kívánt kikapcsolási késleltetés beállításához (0 - 180 s). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez, vagy a  gombot a visszalépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 30 s).

1.2.4 Screen Lock - Képernyőzár (az automatikus zárolás ideje)



A  vagy  megnyomásával állítsa be a kívánt automatikus zárolási késleltetést (0 - 180 s). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez, vagy a  gombot a visszalépéshez. (Alapértelmezett beállítás: Ki).

1.3 Temperature Unit - A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása



Nyomja meg a  gombot a lehetőségek közötti navigáláshoz (°C - Celsius vagy °F - Fahrenheit). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy a  gombot a visszalépéshez. (Alapértelmezett beállítás: °C - Celsius).

2. ADVANCED SETTINGS - HALADÓ BEÁLLÍTÁSOK (csak telepítéshez)



A folytatáshoz adja meg a biztonsági kódot

A  vagy  gomb megnyomásával válassza ki a biztonsági kód számait. Nyomja meg az **OK** gombot, hogy elfogadja és továbblépjen a következő számra. A beállítások eléréséhez az alapértelmezett biztonsági kód „1234”.



Megjegyzés: Hibás kód beírása esetén hibaüzenet jelenik meg.

A  gombbal navigálhat a haladó beállítások almenü opciói között. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy nyomja meg a  gombot a visszatéréshez.

2.1 Climatization Type - Klimatizáció típusa (fűtés vagy hűtés)

A  gombbal navigálhat a lehetőségek között (Heating vagy Cooling - Fűtés vagy Hűtés). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy nyomja meg a  gombot a visszatéréshez. (Alapértelmezett: Fűtés).

2.2 Installation Type - Telepítés típusa (elektromos vagy hidraulikus rendszer)

A  gombbal navigálhat az opciók között (elektromos vagy hidraulikus). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy nyomja meg a  gombot a visszatéréshez. (Alapértelmezett: elektromos).

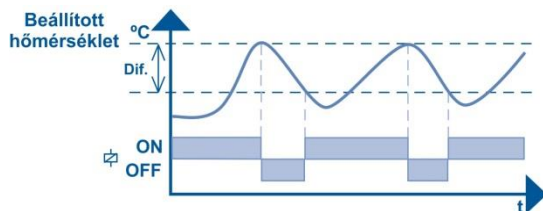
2.3 Control Type - Vezérlés típusa

A  gombbal navigálhat a lehetőségek között [ON/OFF vagy Feedback (visszacsatolt)]. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy nyomja meg a  gombot a visszatéréshez. (Alapértelmezett: ON/OFF).

A kronotermostát ON/OFF üzemmódjának működése:

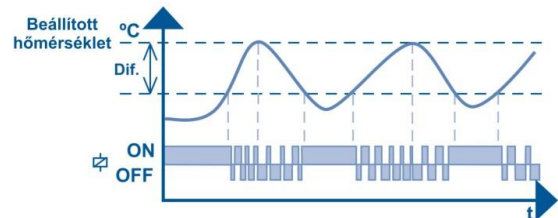
- a hőmérséklet-szabályozás ON/OFF, azaz be/kikapcsolással működik.

A kronotermostát kimenete bekapcsol, ha a környezeti hőmérséklet meghaladja vagy nem éri el a beállított hőmérsékletkülönbséget (a beállított fűtés vagy hűtés funkcióknak megfelelően), és kikapcsol, amikor a hőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet.



A kronotermostát Feedback (visszacsatolt) üzemmódjának működése:

- A hőmérséklet-szabályozása az ON/OFF és a PID szabályozás kombinációjával működik. A kronotermostát kimenete bekapcsol, ha a környezeti hőmérséklet kívül esik a beállított hőmérsékletkülönbségen. Ha a hőmérséklet a differenciálértéken belül van, a hőmérsékletet egy visszacsatolási mechanizmus szabályozza, hogy elkerülje a hőmérséklet emelkedését vagy csökkenését a kívánt hőmérséklethez képest (PID szabályozás). A rendszer kikapcsol, ha a hőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet.



2.4 Temperature Limits - Hőmérséklet határértékek beállítása (minimum és maximum)

A gombbal navigálhat a lehetőségek között (Minimum vagy Maximum hőmérséklet). A kiválasztáshoz nyomja meg az **OK**, visszalépéshez a gombot.

2.4.1 Minimum Temperature - Minimális hőmérséklet beállítása

A vagy megnyomásával válassza ki a kívánt minimum hőmérsékletet (8,0 °C - 33,5 °C). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 9,0 °C).

Megjegyzés: A kronotermostát nem teszi lehetővé, hogy a minimális hőmérsékletet a maximális hőmérsékletnél magasabbra vagy a fagyvédelmi hőmérsékletnél alacsonyabbra állítsák be. Ez a beállítás korlátként is szolgál a padló túlűlése ellen (melyet padlóérzékelővel mér, ha van telepítve), így a padló hőmérséklete nem csökken a beállított minimális hőmérséklet határok alá.

2.4.2 Maximum Temperature - Maximum hőmérséklet beállítása

A vagy megnyomásával válassza ki a kívánt maximum hőmérsékletet (9,5 °C - 35,0 °C). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 29,0 °C).

Megjegyzés: A kronotermostát nem teszi lehetővé, hogy a maximum hőmérsékletet a minimum hőmérsékletnél vagy a túlmelegedés elleni védelemhez beállított hőmérsékletnél alacsonyabbra állítsa. Ez a beállítás korlátként szolgál a padló túlmelegedése ellen is (melyet padlóérzékelővel mér, ha van telepítve), így a padló hőmérséklete nem lépi túl a beállított maximum hőmérséklet határokat.

2.5 Calibration - Kalibrálás (a kronotermostáton leolvasott hőmérséklet beállítása a valós hőmérsékletre)

Nyomja meg a gombot a lehetőségek közötti navigáláshoz (Ambient Sensor vagy Floor Probe - Környezeti érzékelő vagy Padlószonda). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy a gombot a visszalépéshez.

2.5.1 Ambient Sensor - Környezeti érzékelő (beépített)

Nyomja meg a vagy gombot a kívánt kalibrációs érték kiválasztásához (-3,0 °C és +3,0 °C között). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 0,0 °C).

2.5.2 Floor Probe - Padlószonda

Nyomja meg a vagy gombot a kívánt kalibrációs érték kiválasztásához (-3,0 °C és +3,0 °C között). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 0,0 °C).

2.6 Antifreeze/Overheating Protection - Elfagyás/túlmelegedés elleni védelem beállítása

2.6.1 Antifreeze Protection - Elfagyás elleni védelem (fagyvédelmi hőmérséklet csak fűtési módban állítható be)

A vagy gombbal válassza ki a kívánt fagyvédelmi hőmérsékletet (). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 8,0 °C).



Ha a kiválasztott telepítés típusa hidraulikus, akkor a fagyvédelmi hőmérsékletnek 16 °C felett kell lennie, hogy csökkentse a csövekben a páralecsapódás valószínűségét.

Megjegyzés: A fagyvédelem akkor is működik, ha a kronotermostát ki van kapcsolva.

Ez a védelmi funkció bekapcsolja a fűtési rendszert, amikor a környezeti hőmérséklet eléri a beállított minimális hőmérsékletet.



2.6.2 Overheating Protection - Túlmelegedés elleni védelem

(a túlmelegedés elleni védelem hőmérséklete csak hűtési módban állítható be)



A  vagy  gombbal válassza ki a túlmelegedés elleni védelem kívánt hőmérsékletét (+0,5 °C és 35,0 °C között), majd nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 30,0 °C).

Megjegyzés: A túlmelegedés elleni védelem akkor is működik, ha a kronotermosztát ki van kapcsolva. Ez a védelmi funkció bekapcsolja a hűtőrendszert, amikor a környezeti hőmérséklet eléri a beállított maximális hőmérsékletet.

2.7 Differential temperature - Hőmérsékletkülönbség beállítása


A  vagy  megnyomásával válassza ki a kívánt hőmérsékletkülönbség értékét (0,5 °C - 3,0 °C). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez. (Alapértelmezett beállítás: 1,0 °C).

2.8 Temperature Monitoring - Hőmérsékletfigyelés (a hőmérséklet-figyelés érzékelőjének kiválasztása)


Nyomja meg a  gombot a lehetőségek közötti navigáláshoz (Ambient Sensor, Floor Probe, vagy Ambient Sensor + Floor Probe - Környezeti érzékelő, Padlószonda vagy Környezeti érzékelő + Padlószonda). A kiválasztáshoz nyomja meg az **OK**, visszalépéshez a  gombot.

Megjegyzés: Ha a kronotermosztát be van kapcsolva, automatikusan érzékeli a padlószondát. Szondahiba esetén hibaüzenet jelenik meg a kronotermosztáton.


Környezeti érzékelő figyelése (Ambient Sensor) - A hőmérsékletet a készülék beépített, környezeti hőmérséklet-érzékelője figyeli.

Megjegyzés: Ha ez a felügyeleti mód aktív, akkor az  ikon jelenik meg a kijelzőn. Ebben az üzemmódban a környezeti érzékelő elfagyás/túlmelegedés elleni védelmet is végez.



Padlószonda figyelés (Floor Probe) - A hőmérsékletet a padlószonda figyeli.

Megjegyzés: Ha ez a felügyeleti mód aktív, akkor az  ikon jelenik meg a kijelzőn. Ebben az üzemmódban a hőmérséklet-felügyelet mellett a szonda elfagyás/túlmelegedés elleni védelmet is végez, megakadályozva, hogy a padló hőmérséklete átlépje a meghatározott maximális/minimális hőmérsékletet, így elkerülve a padló túlmelegedését/túlhűtését.

Környezeti érzékelő + padlószonda figyelés - A hőmérsékletet a készülék beépített, környezeti hőmérséklet-érzékelője és a padlószonda figyeli. A padlószonda megakadályozza a padló túlmelegedését/túlhűtését.



Megjegyzés: Ha ez a felügyeleti mód aktív, akkor az  ikon jelenik meg a kijelzőn. Ebben az üzemmódban a környezeti hőmérsékletet a beépített érzékelő figyeli, a padló hőmérsékletét a padlószonda, mely elfagyás/túlmelegedés elleni védelmet végez, megakadályozva, hogy a padló hőmérséklete meghaladjon a meghatározott maximális/minimális hőmérsékletkorlátokat, így elkerülve a padló túlmelegedését/túlhűtését.

2.9 Valve Protection - Szelepvédelem (szelepvédelmi rendszer hidraulikus rendszerhez)


A  gombbal válassza ki a kívánt opciót (Enabled vagy Disabled - Engedélyezve vagy Letiltva). Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a kilépéshez, vagy a  gombot a visszalépéshez. (Alapértelmezett beállítás: Disabled).

Megjegyzés: Ez a menüpont csak akkor jelenik meg, ha a telepítés típusának a hidraulikus opció van kiválasztva. A funkció inaktív időszakokban (pl. nyár) naponta működteti a mágnesszelepeket egy percre, hogy elkerülje a használat szüneteltetéséből adódó elzáródásokat, leragadásokat (csak akkor működik, ha a kronotermosztát ki van kapcsolva).


3. INFORMATION - INFORMÁCIÓ

A  gombbal navigálhat az információ almenüben. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez vagy a  gombot a visszalépéshez.

3.1 Device Information - Eszközinformációk

A készülékben található Hardver és Firmware. A visszalépéshez nyomja meg a  gombot.

3.2 Manufacturer Information - Gyártói információk



Megjeleníti az EFAPEL információkat. A visszalépéshez nyomja meg a  gombot.


3.3 Factory Reset - Gyári visszaállítás

Gyári/alapértelmezett kronotermosztát RESET. A gyári alapbeállítások visszaállításához nyomja meg a **YES**, visszalépéshez a **NO** gombot.


MEGJEGYZÉS: 20 másodperc téltlenség után minden menüben a készülék automatikusan visszatér a kezdőképernyőre a változtatások mentése nélkül.

KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK (csak a kezdőképernyőn)

Nyomja meg egyszerre a  és  gombot a padlószonda által mért hőmérséklet megjelenítéséhez (ha van telepítve).

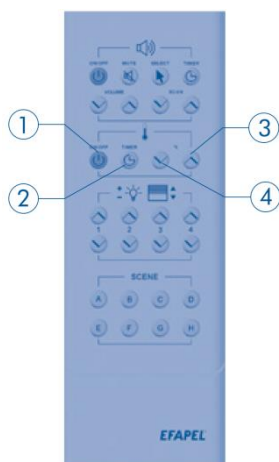
A napi program megjelenítéséhez nyomja meg egyszerre a **MENU** és a  gombot.

KRONOTERMOSZTÁT HIBÁK

-  Hőmérséklet-érzékelő leolvasási hiba, kérjük, forduljon az EFAPEL-hez.

A termék használatával kapcsolatban az eredeti dokumentumok a mérvadók. Az EFAPEL fenntartja a jogot az eredeti dokumentum vagy a benne található termékek előzetes értesítés nélküli megváltoztatására. Kétségek esetén kérjük, forduljon az EFAPEL -hez.

Multifunkciós IR távirányító (cikkszám: 81900) - nem tartozék!



1. A termosztát be/kikapcsolása
2. Az időzítő be/kikapcsolása
3. Kívánt hőmérsékletet növelése 0,5 °C-kal
Időzítés növelése 15 perccel (Timer menü).
4. Kívánt hőmérsékletet csökkentése 0,5 °C-kal
Időzítés csökkentése 15 perccel (Timer menü).

A távirányító nem tartozéka a terméknek, külön rendelhető 81900 cikkszámmal!

(Használható az EFAPEL távirányítható Jazz Light hangrendszeréhez, és redőnyvezérlőhöz is)

Csatlakoztatás

